

Pourquoi la mer est-elle salée ?

(Conte chinois)

En ces temps-là, il y a très longtemps, les hommes aimaient inventer des histoires pour expliquer ce qu'ils ne comprenaient pas. Voici ce qu'ils racontaient pour expliquer pourquoi l'eau de la mer est salée.

Il y a fort longtemps, vivaient en Chine deux frères : Wang-l'aîné et Wang-cadet.

Wang-l'aîné était le plus fort et brimait sans cesse son cadet. À la mort de leur père, les choses ne s'arrangèrent pas et la vie devint intenable pour Wang-cadet. Wang-l'aîné accapara tout l'héritage du père : la belle maison, le buffle et tout le bien. Wang-cadet n'eut rien du tout et la misère s'installa bientôt dans sa maison.

Un jour, il ne lui resta même plus un seul grain de riz. Sa femme et lui n'ayant plus rien à manger, il se résolut à aller chez son frère aîné.

Arrivé chez son frère Wang-l'aîné, il le salua et lui dit :

– *Frère aîné, s'il te plaît, prête-moi un peu de riz.*

Mais son frère, qui était très avare, refusa tout net de l'aider et le cadet repartit les mains vides.

Ne sachant que faire, Wang-cadet s'en alla pêcher au bord de la mer Jaune. La chance n'était pas avec lui car il ne parvint même pas à attraper un seul poisson. Il rentra chez lui les mains vides, la tête basse et le cœur lourd quand, soudain, il aperçut une meule de sel au milieu de la route.

– *Ça pourra toujours servir ! pensa-t-il en ramassant la meule.*

Et il la rapporta à la maison. Dès qu'elle aperçut Wang-cadet, sa femme lui demanda :

– *As-tu fait bonne pêche ? Rapportes-tu beaucoup de poissons ?*

– *Non, Femme. Il n'y a pas de poisson... mais je t'ai apporté une meule !*

– *Ah, Wang-cadet, tu sais bien que nous n'avons rien à moudre : il ne reste pas un seul grain à la maison. Qu'allons-nous manger ?*

Wang-cadet posa la meule par terre et, de dépit, lui donna un coup de pied. La meule se mit à tourner, à tourner et à moudre. Et il en sortit du sel... des quantités de sel ! (c'était une meule magique car en réalité, une meule de sel moule du sel quand il y en a, mais elle n'en crée pas).

Elle tournait de plus en plus vite et il en sortait de plus en plus de sel. Wang-cadet et sa femme étaient tout contents de cette aubaine. Le sel était utile pour conserver les aliments. Ils pourraient donc bien le vendre.

Mais la meule tournait, tournait et le tas de sel grandissait, grandissait. Wang-cadet commençait à avoir peur et se demandait comment il pourrait bien arrêter la meule. Il pensait, réfléchissait, calculait mais il ne trouvait aucun moyen. Soudain, il eut enfin l'idée de la retourner, et elle s'arrêta.

À partir de ce jour, chaque fois qu'il manquait quelque chose dans la maison, Wang-cadet poussait la meule du pied et obtenait du sel qu'il échangeait avec ses voisins contre ce qui lui était nécessaire pour se loger, se nourrir, se vêtir... Ils vécurent ainsi à l'abri du besoin, sa femme et lui.

Cependant, le frère aîné apprit comment son cadet avait trouvé le bonheur et il fut très vite jaloux. Il vint voir son frère et lui dit :

– *Frère-cadet, prête-moi donc ta meule.*

Le frère cadet aurait préféré garder sa trouvaille pour lui, mais il avait un profond respect pour son frère aîné et il n'osa pas refuser. Wang-l'aîné était tellement pressé d'emporter la meule que Wang-cadet n'eut pas le temps de lui expliquer comment il fallait faire pour l'arrêter. Lorsqu'il voulut lui parler, ce dernier était déjà loin, emportant l'objet de sa convoitise.

Le frère aîné était très heureux de rapporter la meule chez lui et il la poussa du pied. La meule se mit à tourner et à moudre du sel. Elle moula sans relâche, de plus en plus vite. Le tas de sel grandissait, grandissait sans cesse. Il atteignit bien vite le toit de la maison. Les murs craquèrent. La maison allait s'écrouler !

Wang-l'aîné prit peur. Il ne savait pas comment arrêter la meule. Il eut l'idée de la faire rouler hors de la maison, qui était sur une colline. La meule dévala la pente, roula jusque dans la mer et disparut dans les flots.

Depuis ce temps-là, elle continue à tourner au fond de la mer et à moudre du sel puisque personne n'est allé la retourner.

Et voilà pourquoi l'eau de la mer est salée.